

BÉDARRIDES

CADEROUSSE

CHÂTEAUNEUF
DU PAPE

COURTHÉZON

JONQUIÈRES

ORANGE

SORGUES

VISITES ET DÉGUSTATIONS COMMENTÉES

JUILLET

JULY / JULI

AOÛT

AUGUST / AUGUSTUS

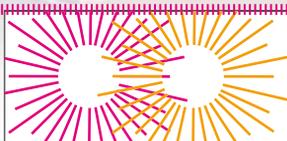
2015

SUMMER GUIDED TOURS
AND WINE TASTINGS

RONDLEIDINGEN
EN WIJNPROEVEIJEN



#VisitandTaste
#Chateaufdupape
#Orangetourisme



ORANGE
CHÂTEAUNEUF
DU-PAPE
TOURISME

FR DÉCOUVREZ L'AUTHENTICITÉ DE NOTRE DESTINATION et laissez-vous guider au cœur de nos villes et villages, notre patrimoine, nos jardins, nos sites naturels, nos appellations viticoles : Côtes du Rhône villages et Châteauneuf-du-Pape.

 *Discover an authentic destination and let us guide you to the heart of our vineyards, villages, heritage, gardens and natural sites.*

 *Ontdek onze authentieke regio en laat u rondleiden door het hart van onze wijngaarden, stadjes, erfgoed, tuinen en natuurgebieden.*

JUILLET / JULY / JULI

Vendredi 3 à 17 h 30 
Balade contée au cœur du village provençal de Bédarrides
 RDV Parking Parc St-Etienne Daillan (Bd du 8 mai 1945)

Mardi 7 à 17 h  
Découverte de Sorgues « De la cité pontificale à l'essor industriel »
Discovery of Sorgues "From pontifical city to industrial development"
Rondeleiding in Sorgues "van pausenstad tot industriegebied"
 RDV Place di Iero (ancien Hôtel de Ville)

Mercredi 8 à 17 h 30 
Sorgues, Balade naturaliste à l'Île de l'Oiselet
 RDV Parking Ile de l'Oiselet

Jedi 9 à 9 h 30 
Balade photographique : « Orange en perspective ! »
 RDV Orange 

Jedi 9 à 18 h 30 
Visite théâtralisée « De Courthézon au Moyen Age » par la Troupe Osez - Courthézon
 RDV Courthézon 

Vendredi 10 à 10 h  
Balade au cœur du vignoble de Châteauneuf-du-Pape
Guided excursion to the heart of the Châteauneuf-du-Pape vineyards
Wandeling door het hart van de wijngaarden van Châteauneuf-du-Pape
 RDV Châteauneuf-du-Pape 

Mercredi 15 à 10 h  
Découverte de la cité castelpapale Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal city - Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad Châteauneuf-du-Pape
 RDV Châteauneuf-du-Pape 

Jedi 16 à 21 h 
« Caderousse by night à la lueur des lampions »
 RDV Parking Léon Roche

Vendredi 17 à 10 h  
Découverte de la cité castelpapale Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal city - Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad Châteauneuf-du-Pape
 RDV Châteauneuf-du-Pape 

Samedi 18 à 10 h  
Balade au cœur du vignoble de Châteauneuf-du-Pape
Guided excursion to the heart of the Châteauneuf-du-Pape vineyards
Wandeling door het hart van de wijngaarden van Châteauneuf-du-Pape
 RDV Châteauneuf-du-Pape 

Lundi 20 à 10 h 30
Découverte des secrets de la cité romaine d'Orange
Discovery of the Ancient Roman city - Orange
Ontdek de Romeinse stad Orange
 RDV Orange 

Mardi 21 à 9 h 30 
Balade photographique : « Orange en perspective ! »
 RDV Orange 

Mardi 21 à 10 h  
Découverte de la cité castelpapale Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal city - Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad Châteauneuf-du-Pape
 RDV Châteauneuf-du-Pape 
 Réservation Obligatoire !

Mercredi 22 à 10 h 
Découverte en calèche de Jonquières et du savoir faire des artisans
 RDV Camping de Jonquières

Mercredi 22 à 17 h 
Découverte en calèche de Courthézon, la médiévale
 RDV Courthézon 

Jedi 23 à 18 h 30 
Visite théâtralisée « De Courthézon au Moyen Age » par la Troupe Osez - Courthézon
 RDV Courthézon 

Lundi 27 à 10 h 30  
Découverte des secrets de la cité romaine d'Orange
Discovery of the Ancient Roman city - Orange
Ontdek de Romeinse stad Orange
 RDV Orange 

Mercredi 29 à 10 h  
Découverte de la cité castelpapale Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal city - Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad Châteauneuf-du-Pape
 RDV Châteauneuf-du-Pape 

Vendredi 31 à 17 h  

Découverte de la cité castelpapale
Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal city -
Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad
Châteauneuf-du-Pape
RDV Châteauneuf-du-Pape sur Rés. 

AOÛT / AUGUST / AUGUSTUS

Lundi 3 à 10 h 30  

Découverte des secrets de la cité romaine d'Orange
Discovery of the
Ancient Roman city - Orange
Ontdek de Romeinse stad Orange
RDV Orange 

Mardi 4 à 17 h  

Découverte de la cité castelpapale
Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal city -
Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad
Châteauneuf-du-Pape
RDV Châteauneuf-du-Pape 

Vendredi 7 à 17 h 30 

Balade contée au cœur du village provençal de Bédarrides
RDV Parking Parc St-Etienne Daillan
(Bd du 8 mai 1945)

Samedi 8 à 10 h  

Balade au cœur du vignoble de Châteauneuf-du-Pape
Guided excursion to the heart of the
Châteauneuf-du-Pape vineyards
Wandeling door het hart van de
wijnngaarden van Châteauneuf-du-Pape
RDV Châteauneuf-du-Pape 

Lundi 10 à 10 h 30  

Découverte des secrets de la cité romaine d'Orange
Discovery of the
Ancient Roman city - Orange
Ontdek de Romeinse stad Orange
RDV Orange 

Mardi 11 à 17 h  

Découverte de la cité castelpapale
Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal city -
Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad
Châteauneuf-du-Pape
RDV Châteauneuf-du-Pape 

Mercredi 12 à 21 h 

« La nuit des étoiles au Château Malijay » - Jonquières
RDV au Château Malijay

Jeudi 13 à 21 h 

Caderousse by night à la lueur des lampions
RDV Parking Léon Roche
Dégustation des melons Charvins

Lundi 17 à 10 h 30  

Découverte des secrets de la cité romaine d'Orange
Discovery of the
Ancient Roman city - Orange
Ontdek de Romeinse stad Orange
RDV Orange 

Mardi 18 à 9 h 30 

Balade photographique : « Orange en perspective ! »
RDV Orange 

Mardi 18 à 17 h  

Découverte de Sorgues « De la cité pontificale à l'essor industriel »
Discovery of Sorgues "From pontifical
city to industrial development"
Rondleiding in Sorgues "van
pausenstad tot industriegebied"
RDV Place di Iero (ancien Hôtel de ville)

Mercredi 19 à 10 h  

Balade en vélo au cœur du vignoble de Sorgues
Cycling tour to the Sorgues vineyards
Fietstocht door de wijnngaarden van
Sorgues
RDV Camping La Montagne de Sorgues

Jeudi 20 à 9 h 30 

Balade photographique : « Orange en perspective ! »
RDV Orange 

Jeudi 20 à 21 h  

« Courthézon by night à la lueur des lampions »
Courthézon by night
and by lantern light
Courthézon by night
RDV Courthézon 

Vendredi 21 à 10 h  

Balade au cœur du vignoble de Châteauneuf-du-Pape
Guided excursion to the heart of the
Châteauneuf-du-Pape vineyards
Wandeling door het hart
van de wijngaarden van
Châteauneuf-du-Pape
RDV Châteauneuf-du-Pape 

Lundi 24 à 10 h 30  

Découverte des secrets de la cité romaine d'Orange
Discovery of the
Ancient Roman city - Orange
Ontdek de Romeinse stad Orange
RDV Orange 

Lundi 24 à 21 h 

« La nuit des étoiles au Château Malijay » Jonquières
RDV au Château Malijay

Mardi 25 à 17 h  

Découverte de la cité castelpapale
Châteauneuf-du-Pape
Discovery of the castelpapal
city - Châteauneuf-du-Pape
Ontdek de Pausenstad
Châteauneuf-du-Pape
RDV Châteauneuf-du-Pape 

Jeudi 27 à 10 h 

Balade naturaliste à l'Île de l'Oiselay
RDV Parking Île de l'Oiselay

Lundi 31 à 10 h 30  

Découverte des secrets de la cité romaine d'Orange
Discovery of the
Ancient Roman city - Orange
Ontdek de Romeinse stad Orange
RDV Orange 

 Office de Tourisme

Renseignements Pratiques

Toutes nos visites sont suivies de dégustations de produits locaux (Vins Châteauneuf-du-Pape et Côtes du Rhône, Vieux Marc, melons, sirops, chocolats artisanaux, miel...).

Tarif 5 € / personne
(gratuit - de 16 ans)

Sur réservation à l'OT / Nombre de places limité/ RDV au lieu spécifié pour chaque visite (¼ d'heure avant le départ de la visite) / Durée 2h

PENSEZ-Y

Munissez-vous de chaussures fermées et de tenues adéquates pour ces visites. Prenez de l'anti-moustique pour les visites le soir, et de la crème solaire pour la journée. Nous vous rappelons que les enfants sont sous la responsabilité des parents.

Pratical Information

All of our tours are followed by tastings of local produce (Châteauneuf-du-Pape and Côtes du Rhône appellation wine, melons, syrups, artisan chocolates, honey...).

Price 5 € / person
(free for children under 16)

Reservation required at the tourist office / Limited places available / Meeting point specified for each guided tour (please arrive 15 minutes early) / Duration 2h

DON'T FORGET

Please wear closed shoes and suitable clothes. You might want to bring a mosquito repellent for the evening tours, and sunscreen for the daytime. Children are under the responsibility of their parents.

Praktische Informatie

Al onze rondleidingen eindigen met een proeverij van streekproducten (Châteauneuf-du-Pape en Côtes du Rhône wijnen, meloen, siroop, chocolade, honing...).

Tarief 5 € / persoon
(kinderen onder de 16 gratis)

Reserveren bij de VVV verplicht / Beperkt aantal plaatsen / Vertrekpunt staat per rondleiding aangegeven (graag een kwartier van tevoren aanwezig zijn) / Duur 2u

NIET VERGETEN

Wij raden u aan dichte schoenen en geschikte kleding te dragen. Een antimuggenmiddel kan's avonds van pas komen, en zonnebrandcrème overdag. Ouders zijn verantwoordelijk voor hun kinderen.



Antenne de CHÂTEAUNEUF- DU-PAPE

place du Portail

84230 Châteauneuf-du-Pape

Tél. **04 90 83 71 08**

chateauneufdupape@paysprovence.fr
www.ot-chateauneuf-du-pape.mobi



Châteauneuf du Pape Tourisme
@CHPDT

Châteauneuf-du-Pape Tourisme
chateauneufdupapetourism



Antenne de COURTHÉZON

1 bd de la République
84350 Courthézon

Tél. **04 90 70 26 21**

courthezon@paysprovence.fr



Antenne d'ORANGE

5 Cours Aristide Briand
84100 Orange

Tél. **04 90 34 70 88**

contact@otorange.fr
www.otorange.fr



Office de Tourisme d'Orange
@TourismeOrange
Office de Tourisme ORANGE
TourismeOrange



Labus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.
Crédit photo Office de Châteauneuf-du-Pape Tourisme, T-shirt en vente à la boutique de l'Office de Tourisme, création de Rémy Bousquet.

Conception graphique Atelier Réan ■ 06 76 77 20 18